



REFRIGERATOR- FREEZER OWNER'S MANUAL

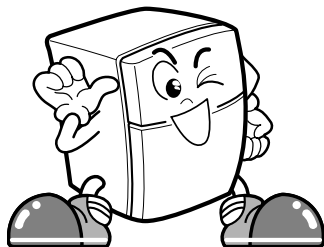
PLEASE
READ THIS OWNER'S MANUAL THOROUGHLY
BEFORE OPERATING AND KEEP IT HANDY
FOR REFERENCE AT ALL TIMES.

ŁODÓWKA-ZAMRAŻARKA INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

PRZED URUCHOMIENIEM ZESTAWU PROSIMY DOKŁADNIE
ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ,
I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.






SPIS TREŚCI

WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA	26
INSTALOWANIE	33
SCHEMAT URZĄDZENIA	34
OBSŁUGA	35
Uruchomienie	
Przed ustawieniem temperatury	
Alarm drzwi	
Automatyczne wyłączania lampki	
Samo-test	
Regulacja dla komory lodówki	
Super chłodzenie	
Blokada przed dziećmi	
Regulacja dla komory zamrażarki	
Wytwarzanie lodu (Opcja)	
Składany narożnik	
Szufłada na warzywa	
Rozmrażanie	
Dezodoryzator (Opcja)	
Dozownik wody	
RADY DOTYCZĄCE ROZMIESZCZANIA PRODUKTÓW ŻYWNOŚCIOWYCH	41
UTRZYMYWANIE CZYSTOŚCI	42
INFORMACJE OGÓLNE	44
WYMIANA ŻARÓWKI	44
WAŻNE PRZESTROGI	45
ZANIM ZADZWONISZ DO SERWISU	46
DANE TECHNICZNE	47



WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Przystroga

-  Dopilnuj, by otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w szafce nie były niczym przesłonięte.
-  Nie używaj żadnych urządzeń mechanicznych ani innych narzędzi w celu przyspieszenia procesu rozmrażania poza tymi, które są zalecane przez producenta.
-  Nie dopuść do uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego.
-  Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz przechowywanych w chłodziarko-zamrażarce pojemników na żywność, chyba, że są one zalecane do takiego użytku przez producenta.
-  Czynnik chłód.znajdujący się w urządzeniu i gaz izolacyjny wymagają przestrzegania specjalnych procedur utylizacji. Pozbywając się urządzenia należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu lub osobą o podobnych kwalifikacjach.



W urządzeniu znajduje się niewielka ilość izobutanu (R600a), jako czynnik chłodniczy. Jest to naturalny gaz niegroźny dla środowiska, jest on jednak palny. Podczas transportowania i instalowania urządzenia należy szczególnie uważać, aby nie uszkodzić żadnego elementu obiegu czynnika.

Czynnik wydobywający się z obiegu


chłodzącego mogłby się zapalić lub spowodować uszkodzenie oczu. W razie wykrycia wycieku, nie wolno używać otwartego ognia ani innych potencjalnych źródeł zapłonu i należy przez kilka minut wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie. Aby zapobiec wytworzeniu się palnej mieszanki gazu i powietrza w razie nieszczelności obiegu chłodzącego, powierzchnia pomieszczenia, w którym może być umieszczone urządzenie zależy od użytej w urządzeniu ilości czynnika. Na każde 8 grameów R600a, znajdującego się w urządzeniu wymagany jest 1 m² powierzchni pomieszczenia.

Ilość czynnika w danym urządzeniu podana jest na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia. Nigdy nie włączaj urządzenia, które wykazuje jakiegokolwiek objawy uszkodzenia. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.


WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA


PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja zawiera wiele ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Należy zawsze wszystkie czytać i przestrzegać ich.

 To jest symbol alarmu bezpieczeństwa. Wskazuje on na komunikat dotyczący zagrożenia życia, zdrowia lub innej sytuacji mogącej spowodować uszkodzenie urządzenia. Wszystkie komunikaty dotyczące bezpieczeństwa będą poprzedzone tym symbolem oraz słowami NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub UWAGA. Znaczenia tych słów:

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO** W razie nieprzestrzegania tego komunikatu dojdzie do poważnych urazów lub śmierci.

 **OSTRZEŻENIE** W razie nieprzestrzegania tego komunikatu może dojść do poważnych wypadków lub śmierci.

 **UWAGA** Oznacza mniej niebezpieczne sytuacje, których zaistnienie może spowodować mniejsze urazy lub uszkodzenie sprzętu.

Wszystkie komunikaty podają typ zagrożenia, mówią jak zredukować niebezpieczeństwo urazu oraz co może się zdarzyć, jeżeli zawarte wskazówki nie będą przestrzegane.

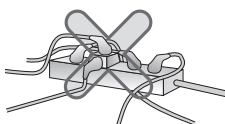
OSTRZEŻENIE

Aby zredukować ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, urazów lub uszkodzeń, które mogą wystąpić podczas korzystania z tego urządzenia, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do używania należy przeczytać wszystkie instrukcje.

1. Podczas podłączania zasilania elektrycznego

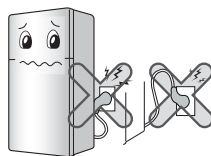
Należy korzystać z osobnego gniazdka.

- Korzystanie z wielu urządzeń podłączonych do jednego gniazdka może spowodować pożar.
- Zadziałanie bezpiecznika elektrycznego może spowodować zepsucie się żywności oraz cieknięcie dozownika.



Nie pozwól, aby wtyczka zasilania była skierowana do góry lub ściśnięta z tyłu lodówki.

Woda może kapać na wtyczkę lub może ona zostać uszkodzona, powodując pożar lub porażenie prądem.



Nie pozwól, aby kabel zasilania był zgięty lub przyciśnięty przez ciężkie przedmioty.

Może to spowodować uszkodzenie kabla i w rezultacie pożar lub porażenie prądem.



Nie wolno przedłużać ani modyfikować kabla zasilającego.

Uszkodzenie kabla zasilającego lub innych może spowodować pożar lub porażenie prądem.



WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

1. Podczas podłączania zasilania elektrycznego

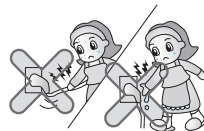
Na czas czyszczenia, przenoszenia urządzenia lub wymiany żarówki oświetlenia wewnętrznego należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego.

- Może dojść do porażenia elektrycznego lub innego urazu.
- Podczas wymiany żarówki oświetlenia wewnętrznego lodówki należy sprawdzić, czy gumowy pierścień zapobiegający powstawaniu isker elektrycznych nie jest zdjęty.



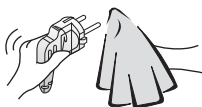
Nie dotykaj wtyczki zasilania ani kabla mokrymi rękoma.

- Może dojść do porażenia elektrycznego lub innego urazu.



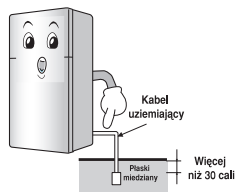
Usuń pozostałości wody oraz brudu z wtyczki zasilania i sprawdź, czy styki są pewnie podłączone.

Brud, woda lub niestabilne podłączenie mogą być przyczyną pożaru lub porażenia prądem.



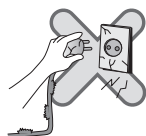
Upewnij się, że w instalacji jest uziemienie.

Nieprawidłowo wykonane uziemienie może spowodować powstanie przebiegów oraz porażenia prądem.



Jeżeli kabel lub wtyczka są uszkodzone lub otwory gniazdka są luźne, nie wolno ich używać.

Może to spowodować porażenie elektryczne, zwarcie oraz pożar.



2. Podczas używania lodówki

Na urządzeniu nie wolno umieszczać ciężkich czy niebezpiecznych przedmiotów (pojemników z wodą).

Może się zdarzyć, że podczas otwierania lub zamykania drzwi przedmiot ten spadnie i spowoduje uraz, pożar lub porażenie prądem.



Nie wolno opierać się ani wieszać na drzwiach, półkach czy na barku komory zamrażarki lub chłodziarki.

Może to spowodować, że urządzenie upadnie lub spowoduje zranienie rąk. Nie wolno na to pozwalać zwłaszcza dzieciom.



WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

2. Podczas używania lodówki

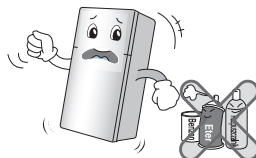
Nie wolno instalować lodówki w miejscach mokrych lub tam, gdzie mogą występować rozpryski wody lub deszczu.

Uszkodzenie izolacji części elektrycznych może spowodować wystąpienie przebiegów elektrycznych.



Nie wolno przechowywać w lodówce lub w jej pobliżu palnych materiałów takich jak eter, benzen, alkohol, niektóre lekarstwa, pojemniki z gazem, aerozole, kosmetyki.

Może dojść do wybuchu lub pożaru.



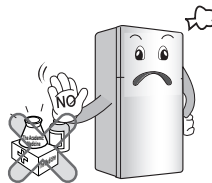
Nie wolno umieszczać w lodówce zapalonych świeczek zapachowych.

Może dojść do wybuchu lub pożaru.



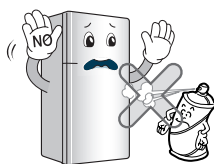
W lodówce nie wolno przechowywać lekarstw ani materiałów dydaktycznych.

Jeżeli przechowywany będzie materiał wymagający ścisłej kontroli temperatury, może on ulec uszkodzeniu lub niespodziewanej reakcji chemicznej i w ten sposób spowodować nieprzewidziane ryzyko.



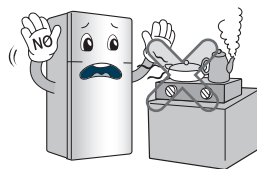
W pobliżu lodówki nie wolno używać palnych aerozoli.

Może to spowodować powstanie pożaru.



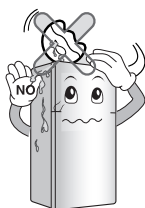
W pobliżu lodówki nie można ustawiać urządzeń grzejnych.

Może dojść do powstania pożaru.



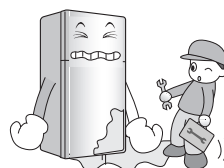
Na urządzeniu nie wolno ustawiać wazonów, filiżanek, kosmetyków, lekarstw ani jakichkolwiek pojemników z płynami.

Może dojść do pożaru, porażenia elektrycznego lub innych urazów.



Zalaną lodówkę należy sprawdzić przed używaniem.

Może dojść do porażenia elektrycznego lub pożaru.

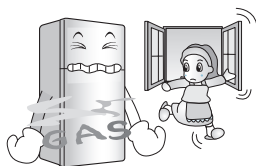


WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

2. Podczas używania lodówki

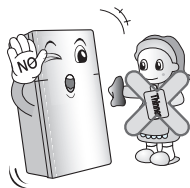
Jeżeli wystąpił wyciek gazu chłodniczego, nie wolno dotykać lodówki ani wylotu i natychmiast należy przewietrzyć pomieszczenie.

- Iskra może spowodować wybuch i w rezultacie pożar lub oparzenia.
- Ponieważ w lodówce używany jest gaz naturalny (izobuten R600a) jako czynnik chłodzący przyjazny dla środowiska, nawet jego mała ilość (80~90g) jest niebezpieczna. Jeżeli podczas dostawy, instalacji lub używania nastąpiło uszkodzenie i wyciek gazu chłodniczego, jakkolwiek iskra może spowodować pożar lub poparzenia.



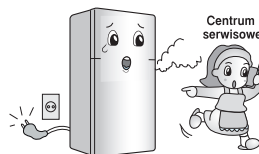
Nie wolno rozpylać wody wewnątrz ani na zewnątrz lodówki, nie wolno także czyścić jej przy pomocy benzenu czy rozpuszczalnika.

Uszkodzenie izolacji części elektrycznych może spowodować porażenie prądem lub pożar.



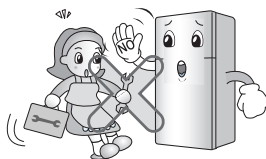
Jeżeli podczas używania lodówki wydobywa się z niej dziwny zapach lub dym, należy ją od razu odłączyć od zasilania elektrycznego i skontaktować się z serwisem.

Może dojść do pożaru.



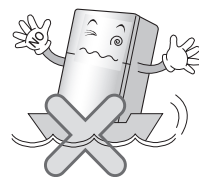
Nie wolno pozwalać, aby osoby inne niż wykwalifikowani serwisanci rozmontowywały, naprawiały lub w innych sposób modyfikowały urządzenie.

Może dojść do urazów, porażenia elektrycznego lub pożaru.



Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż do celów domowych (przechowywanie lekarstw, testowanie materiałów, używanie na statku itp.).

Może to być przyczyną nieoczekiwanego ryzyka pożaru, porażenia prądem, zniszczenia przechowywanych materiałów lub reakcji chemicznej.



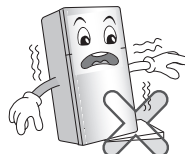
Po ustawieniu lodówki usunąć materiały pakunkowe.

Mogą one być niebezpieczne dla dzieci.



Lodówkę należy ustawić na równym i stabilnym podłożu.

Ustawienie urządzenia na niestabilnym podłożu może być przyczyną jego wywrócenia się po otwarciu lub zamknięciu drzwi, a w następstwie wypadków czy nawet śmierci.

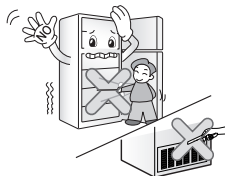


WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

2. Podczas używania lodówki

Nie wolno wkładać rąk ani metalowych przedmiotów do wyjścia powietrza chłodzącego, pokrywy, spodu lodówki oraz kratki ochronnej znajdującej się z tyłu.

Może dojść do porażenia elektrycznego lub urazu.



Jeżeli zamierzasz się pozbyć lodówki, skontaktuj się z odpowiednim punktem przyjmowania odpadów.

Jeżeli chcesz pozbyć się tak dużego odpadu jak elektryczne urządzenie domowe lub meble, najlepiej skontaktować się z punktem przyjmowania odpadów.



! UWAGA

Nieprzestrzeganie tego zalecania może spowodować urazy lub uszkodzenie domu lub mebli. Proszę zawsze zachować ostrożność.

Nie należy dotykać mokrymi rękami pożywienia ani pojemników znajdujących się w zamrażarce.

Może to doprowadzić do powstania odmrożeń.



Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym podłączeniem.

Może dojść do nieprawidłowego działania lodówki.



Nie wolno wkładać butelek do zamrażalnika.

Zawartość butelki może zamarznąć, powodując jej pęknięcie oraz niebezpieczeństwo zranienia.



Wyłączając wtyczkę z gniazdka, nie wolno ciągnąć za kabel, ale za samą wtyczkę.

Może dojść do porażenia elektrycznego, zwarcia lub pożaru.



WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA

Nieprzestrzeganie tego zalecania może spowodować urazy lub uszkodzenie domu lub mebli. Proszę zawsze zachować ostrożność.

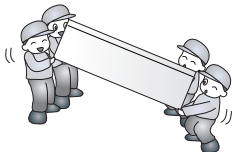
Nie wolno instalować lodówki w miejscach mokrych ani tam, gdzie mogą występować rozpryski wody lub deszczu.

Uszkodzenie izolacji części elektrycznych może spowodować wystąpienie przebiegów elektrycznych.

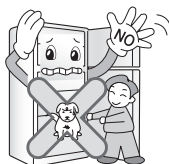


Lodówkę należy przemieszczać trzymając ją za uchwyt znajdujący się z przodu na dole oraz za tylną górną część.

W przeciwnym wypadku ręce mogą ześlizgnąć się i może dojść do urazu.



Do lodówki nie wolno wkładać jakiegokolwiek żyjącego zwierzęcia.



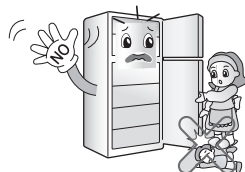
Nie wolno wkładać rąk pod spód lodówki.

Spodnia metalowa płyta może być przyczyną zranienia.





Ponieważ otwieranie lub zamykanie drzwi może być przyczyną urazów osób znajdujących się w pobliżu, prosimy zachować ostrożność.

Otwieranie lub zamykanie drzwi może być przyczyną przytraśnięcia ręki, nogi lub potrącenia dziecka.



TA LODÓWKA ZOSTAŁA WYPRODUKOWANA Z WIELKĄ STARANNOŚCIĄ, Z WYKORZYSTANIEM NAJNOWSZYCH ZDOBYCZY TECHNIKI. JESTEŚMY PRZEKONANI, ŻE JEJ PARAMETRY TECHNICZNE I NIEZAWODNOŚĆ SPEŁNIĄ CAŁKOWICIE TWOJE OCZEKIWANIA. ZANIM URUCHOMISZ SVOJĄ LODÓWKĘ, PROSIMY CIĘ O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ, KTÓRA ZAWIERA DOKŁADNE INSTRUKCJE INSTALOWANIA, OBSŁUGI I KONSERWACJI A TAKŻE PODAJE SPORO PRZYDATNYCH WSKAZÓWEK.

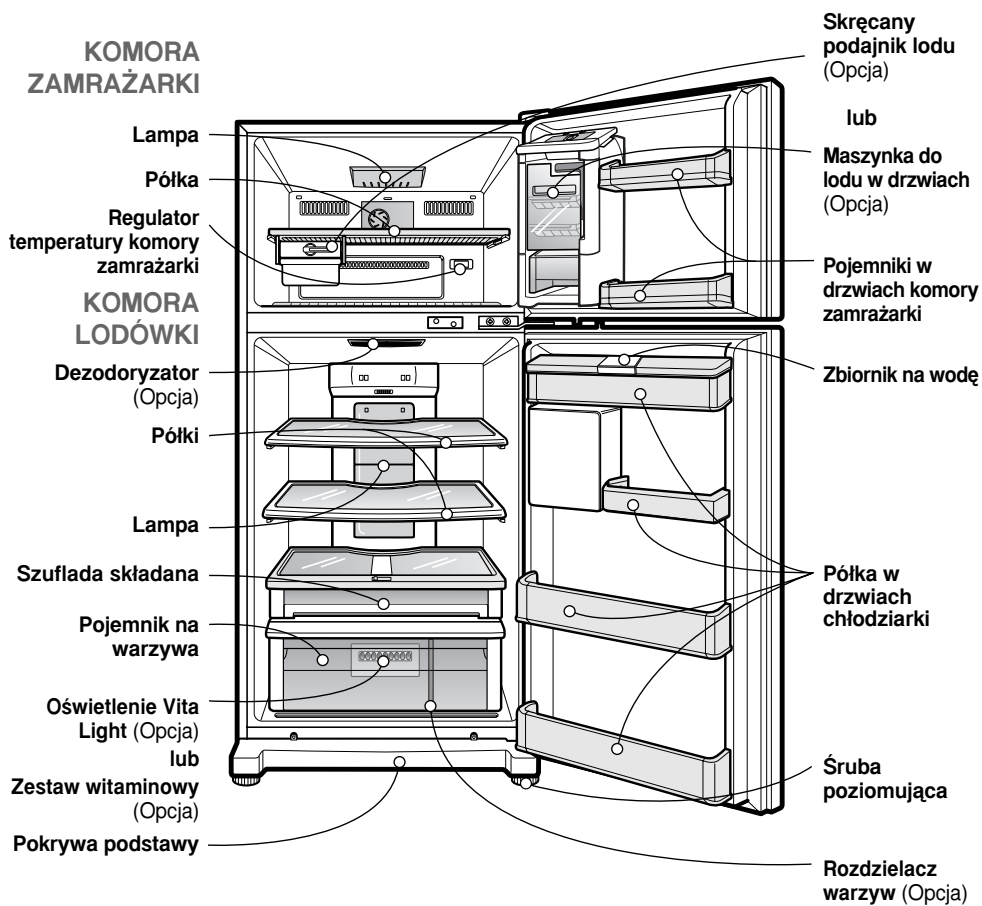
INSTALOWANIE

1. Wybierz odpowiednią lokalizację.
Umieść swoją lodówkę w miejscu, gdzie będzie z niej można łatwo korzystać.
2. Unikaj stawiania lodówki w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych lub w miejscach wilgotnych.
3. Aby zapewnić właściwą cyrkulację powietrza wokół lodówko-zamrażarki, należy pozostawić odpowiednią ilość miejsca po obu jej stronach, a takżeu góry, z tyłu urządzenia powinno być co najmniej 5 cm wolnego miejsca.
4. Aby uniknąć wibracji lodówki, należy ją ustawić na wypoziomowanym podłożu.
W razie potrzeby należy wyregulować śruby poziomujące aby zrównoważyć ewentualne nierówności podłoża.
Przednia ściana lodówki winna być nieco podniesiona względem tylnej, aby ułatwić domykanie się drzwi.
Śruby poziomujące można łatwo regulować pochylając nieznacznie lodówkę.
Aby podnieść lodówkę, należy przekręcić śruby poziomujące w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (), a w celu obniżenia - w kierunku przeciwnym ().
5. Nie wolno instalować tego urządzenia w temperaturze poniżej 5°C. Mogłoby to pogorszyć parametry eksploatacyjne urządzenia.

PONADTO

1. Dokładnie wymyj lodówkę i wytrzyj wszelki kurz, który nagromadził się podczas transportu.
2. Rozmieść odpowiednio urządzenia dodatkowe, np. pojemnik na kostki lodu, itp. Wszystkie te elementy są spakowane razem, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.
3. Jeśli posiadasz model z uchwytem prętowym, to załóż ten uchwyt zgodnie z instrukcją.
4. Podłącz kabel zasilający (lub wtyczkę) do sieci. Nie podłączaj do jednego gniazda większej ilości urządzeń.
5. Pozostaw lodówkę na około 2 - 3 godziny bez wkładania do niej produktów żywnościowych. Następnie sprawdź czy przepływ zimnego powietrza w komorze zamrażarki zapewnia prawidłowe chłodzenie.
Teraz Twoja lodówka jest przygotowana do eksploatacji.

SCHEMAT URZĄDZENIA



UWAGA

- Instrukcja ta obejmuje kilka modeli. Lodówka, którą państwo zakupili może mieć kilka lub wszystkie z pokazanych funkcji.

OBSŁUGA

URUCHOMIENIE

Po zainstalowaniu lodówki po raz pierwszy, pozwól, aby ustabilizowała się ona w temperaturze pokojowej - odczekaj około 2-3 godzin przed włożeniem do środka świeżej lub zamrożonej żywności. Jeżeli działanie urządzenia zostało przerwane, odczekaj 5 minut przed ponownym uruchomieniem.

PRZED USTAWIENIEM TEMPERATURY

- Temperatura w lodówce jest utrzymywana na stałym poziomie niezależnie od zmian temperatury w pomieszczeniu. Zalecane jest, aby po ustawieniu, nastawy temperatury (urządzenia kontrolne komory lodówki i zamrażalnika) nie były zmieniane jeżeli to nie jest konieczne.
- To urządzenie wyposażone jest w dwa niezależne układy regulacji temperatury - oddzielnie dla komory lodówki i komory zamrażarki.
- Fabrycznie regulator temperatury w komorze lodówki jest ustawiony w położenie "3°C".
- Fabrycznie regulator temperatury w komorze zamrażarki jest ustawiony w położenie "5".
- Lodówka posiada czujnik temperatury w komorze chłodziarki. Uruchamia i zatrzymuje on kompresor według potrzeby.

ALARM DRZWI

Gdy drzwi komory lodówki lub zamrażalnika są otwarte przez 1 minutę, alarm wyda trzykrotny sygnał dźwiękowy. Jeżeli drzwi pozostaną otwarte, alarm będzie powtarzany co 30 sekund.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIA LAMPKI

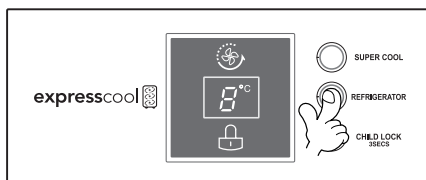
Jeśli drzwi pozostają otwarte przez 7 minut lub dłużej, to lampa wewnątrz komory zostaje automatycznie wyłączona aby zmniejszyć zużycie energii i zapobiec nadmiernemu ogrzaniu komory. Natomiast ostrzegawczy sygnał dźwiękowy będzie włączony stale, aż do zamknięcia drzwi.

SAMO-TEST

- Lodówka posiada wbudowaną funkcję samo-testującą. Jeżeli zostanie wykryta usterka, jej kod zostanie wyświetlony, aby pomóc serwisantowi w naprawie. Gdy wyświetlony jest kod usterki, inne urządzenia kontrolne i funkcje wyświetlacza nie będą działały.
- Jeżeli wyświetli się kod usterki, skontaktuj się z centrum serwisowym. Nie odłączaj kabla zasilania.

REGULACJA DLA KOMORY LODÓWKI

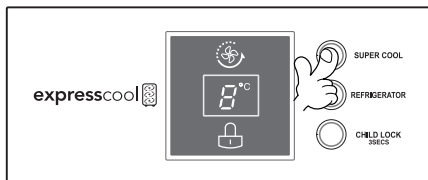
- Aby sterować temperaturą w komorze chłodziarki użyj przycisku 'REFRIGERATOR'.
- Za każdym naciśnięciem tego przycisku zapala się dioda LED.
- Numer wyświetlany przez diody LED oznacza temperaturę wewnątrz komory chłodziarki.
- Można wybrać jedno spośród siedmiu ustawień, od '0°C' do '6°C'.



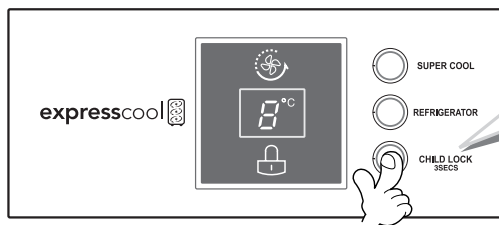
OBSŁUGA

SUPER CHŁODZENIE

- Funkcja Super Cool uruchamia się po włączeniu lodówki. Kompresor i wentylator cyrkulacyjny pracują z maksymalną wydajnością, aby szybko obniżyć temperaturę. Funkcja wyłącza się automatycznie.
- Jeżeli zamierzasz włożyć do lodówki ciepłe jedzenie, funkcja Super Cool może być uruchamiana z panelu sterowania. Funkcja Super Cool wyłączy się jeżeli temperatura osiągnie odpowiedni poziom lub może zostać wyłączona ręcznie przez naciśnięcie przycisku Super Cool.



BLOKADA PRZED DZIEĆMI



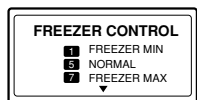
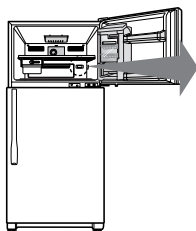
• BLOKADA PRZED DZIEĆMI

Aby uruchomić blokadę, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk CHILD LOCK.

Gdy blokada jest uruchomiona pali się kontrolka „Lock”, a przyciski nie działają.

Aby odblokować naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk CHILD LOCK.

REGULACJA DLA KOMORY ZAMRAŻARKI



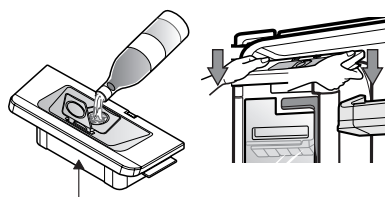
- Ustawienie regulatora temperatury w komorze zamrażarki na wyższą wartość pozwala na uzyskanie niższej temperatury w zamrażarce.
 - Ponieważ temperaturę w komorze lodówki i zamrażarki reguluje się ściśle określoną ilością zimnego powietrza, więc dodatkowe ochłodzenie komory zamrażarki spowoduje podwyższenie temperatury w komorze lodówki.
 - Jeśli zimą komora zamrażarki nie jest wystarczająco schładzana, to należy przestawić regulator na wyższe wartości (6-7).
- Ustawienie przycisku zamrażarki na odpowiada 4 STAR.
Ustawienie przycisku zamrażarki na NORMAL w istotny sposób wpływa na jakość zamrażania, dlatego zaleca się ustawienie tego przycisku w położeniu NORMAL

WYTWARZANIE LODU (OPCJA)

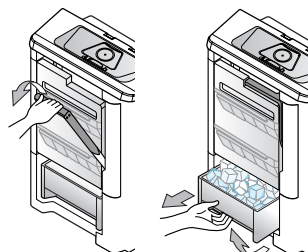
Wybierz typ systemu wytwarzania lodu.

Maszynka do lodu w drzwiach

- Aby wytwarzać kostki lodu, napełnij wodą pojemnik i włóż go na miejsce, aż usłyszysz kliknięcie. Woda automatycznie kapie do tacy na lód.
- Wytworzenie kostek lodu zajmuje, co najmniej 5 godzin. Stan lodu można sprawdzać przez przezroczyste okienko.
- Aby wyjąć kostki lodu, przytrzymaj dół tacy i delikatnie pociągnij ją w dół. Następnie kostki lodu spadają do pudełka.

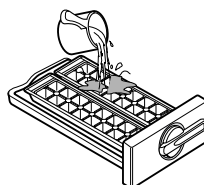
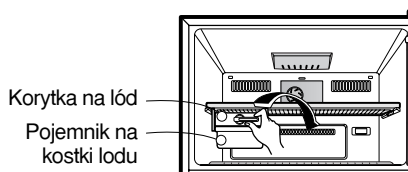


Zbiornik na wodę



Podajnik kostek lodu typu skręcane

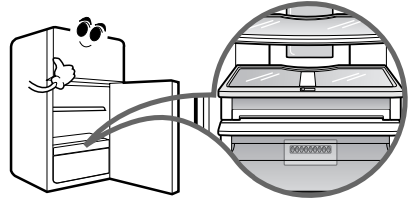
- Aby przygotować kostki lodu, napełnij korytka wodą i umieść je we właściwym położeniu.
- Aby wyjąć kostki lodu, uchwycić pokrętko korytka i przekręć je delikatnie. Dzięki temu kostki lodu wpadną do pojemnika



OBSŁUGA

SKŁADANY NAROŻNIK

- Gdy drzwi zostają otwarte, ciepłe powietrze nie może wchodzić do strefy świeżości. Tak, aby przechowywana żywność była bardziej świeża.
- Włożona składana szuflada musi znajdować na swoim miejscu. Po otwarciu drzwi, nie będzie spełniać swojej roli.



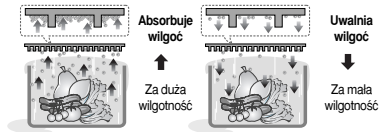
Jak używać

- Miejsce na warzywa lub narożnik świeżości może być uruchamiany poprzez pokrętło sterowania.
- Przed włożeniem żywności sprawdź położenie pokrętła.
- Nie wolno ustawiać pokrętła w środkowej pozycji.

SZUFLADA NA WARZYWA

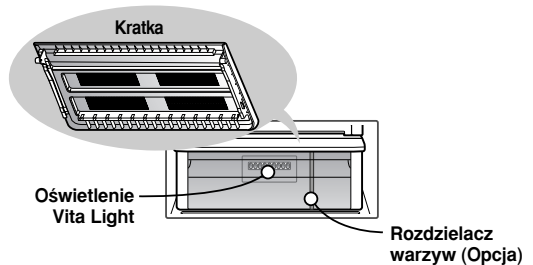
Magic Crispers

- Dzięki Magic Crispers owoce i warzywa są bardziej świeże przez utrzymanie odpowiedniej wilgotności wewnątrz szuflady.
- Kratka znajdująca się w pokrywie odpowiednio zatrzymuje lub wypuszcza wilgoć.
- Uszczelniona przestrzeń zatrzymuje wilgoć.



Oświetlenie Vita Light (Opcja)

- Lampka LED działa automatycznie przez cały dzień. Dzięki niej warzywa ulegają fotosyntezie.
- Uszczelniona przestrzeń zatrzymuje wilgoć.

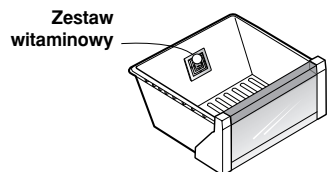


Rozdzielacz warzyw (Opcja)

- Zamocuj rozdzielacz przez włożenie go w tylnej stronie skrzynki na warzywa, tak jak to pokazano na ilustracji.

Zestaw witaminowy (Opcja)

- Zestaw witaminowy ma za zadanie, aby owoce były bardziej świeże.
- Proszę chronić zestaw przed zamoczeniem, gdyż spowoduje to zmniejszenie jego efektywności.



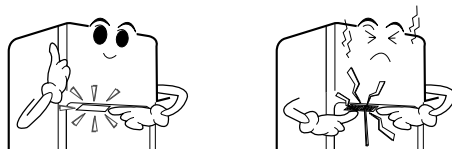
OBSŁUGA

ROZMRAŻANIE

- Rozmrażanie lodówki odbywa się automatycznie.
- Woda powstająca w wyniku rozmrażania sływa do rynienki parownika, umieszczonej z tyłu w dolnej części lodówki, po czym odparowuje automatycznie.

DEODORIZER (OPCJA)

- Niemiły zapach produktów żywnościowych w pojemniku na świeżą żywność jest usuwany bez szkody dla użytkownika i dla jakości żywności.

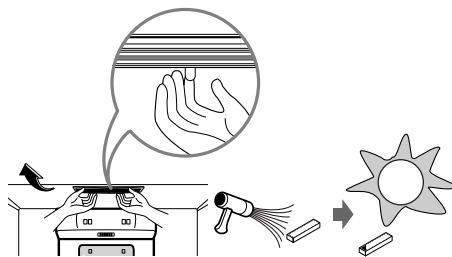


Sposób użytkowania

- Katalizator jest umieszczony w wylocie zimnego powietrza, opływającego komorę świeżej żywności, a zatem nie ma potrzeby żadnej obsługi katalizatora.
- Nie wolno nakłuwać wylotu zimnego powietrza żadnym ostrym narzędziem, gdyż może to spowodować uszkodzenie katalizatora.
- Produkty żywnościowe o mocnym zapachu należy przed włożeniem do lodówki owinąć lub umieścić w zamykanym pojemniku, aby zapach nie objął innych produktów.

Odświeżanie katalizatora

- Jeśli po pewnym czasie użytkowania katalizatora silny zapach żywności utrzymuje się, można katalizator odświeżyć i wykorzystywać ponownie.
- Należy oddzielić dezodoryzator z sufitu komory lodówki, wysuszyć go ręczną suszarką do włosów aby usunąć wilgoć lub niemiły zapach i natłenić go naświetlając go promieniami słonecznymi, aby niemiły zapach zniknął pod wpływem promieniowania ultrafioletowego.



OBSŁUGA

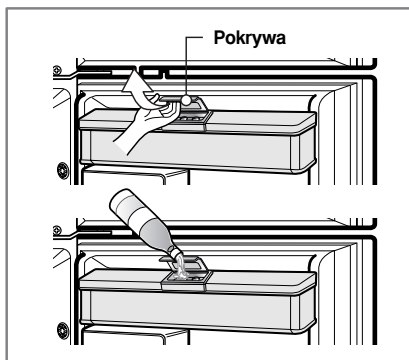
DOZOWNIK WODY

Uwaga

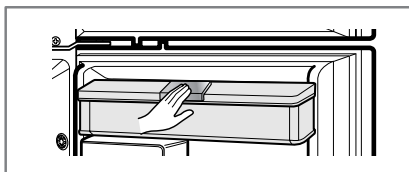
- Wlej wodę do zbiornika, po ustawieniu go na miejsce, koniecznie wyjmij zbiornik do mycia lub, jeżeli go nie używasz.
- Jeżeli zbiornik na wodę nie jest założony na miejsce po wypełnieniu go wodą, może ona wyciekać przy wciśniętym zaworze.

• Nalewanie wody do zbiornika

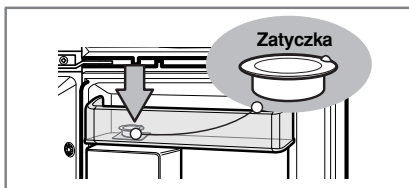
1. Otwórz zatyczkę pokrywy i wlej wodę do zbiornika.



2. Zamknij pokrywę.



3. Można korzystać z górnej półki po usunięciu zbiornika na wodę i zamknięciu otworu przy pomocy zatyczki. Zatyczka jest przymocowana do pojemnika na jajka.



Uwaga

Nie wolno używać niczego innego zamiast wody. Gorącą wodę należy ostudzić przed waniem do zbiornika.

• Nalewanie

1. Naciśnij dozownik przy pomocy szklanki.

2. Woda nalewa się gdy dozownik jest naciśnięty.

Dozownik po zwolnieniu wraca do swojej oryginalnej pozycji a woda przestaje płynąć.



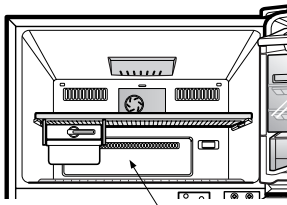
RADY DOTYCZĄCE ROZMIESZCZANIA PRODUKTÓW ŻYWNOŚCIOWYCH

PRZECHOWYWANIE PRODUKTÓW ŻYWNOŚCIOWYCH

- Świeże produkty żywnościowe przechowuj w komorze lodówki. Sposób zamrażania i rozmrażania żywności ma istotne znaczenie dla zachowania świeżości i smaku potraw.
- Nie przechowuj w lodówce owoców, które łatwo psują się w niższych temperaturach, np. bananów, ananasów czy melonów.
- Przed włożeniem do lodówki, gorące potrawy należy najpierw ostudzić. Umieszczenie gorącej potrawy w lodówce może spowodować zepsucie się innych produktów, a ponadto przyczyni się do znacznego podwyższenia rachunku za prąd.
- Produkty przechowywane w lodówce przykrywaj folią wyniową lub umieszczaj w zamkniętych pojemnikach. Zapobiega to odparowaniu wilgoci, sprzyjając utrzymaniu walorów smakowych i odżywczych tych produktów.
- Nie zasłaniaj produktami żywnościowymi otworów wentylacyjnych. Swobodna cyrkulacja zimnego powietrza wewnątrz lodówki zapewnia utrzymywanie równomiernego rozkładu temperatury w całej komorze lodówki.
- Nie otwieraj drzwi lodówki zbyt często. Przy każdym otwarciu drzwi, do wnętrza lodówki wpływa ciepłe powietrze, co powoduje podwyższenie temperatury wewnątrz komory.

KOMORA ZAMRAŻARKI

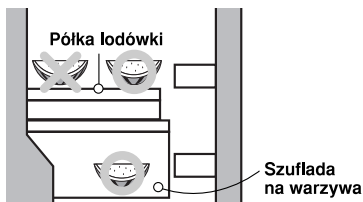
- Nigdy nie wkładaj butelek do komory zamrażarki - podczas zamrażania może nastąpić ich rozsadzenie.
- Nie zamrażaj ponownie raz rozmrożonych produktów. Ponowne zamrożenie żywności powoduje utratę walorów smakowych i odżywczych tych produktów.
- Jeśli zamierzasz przez dłuższy czas przechowywać produkty zamrożone, np. lody, umieść je na półce a nie w drzwiach zamrażarki.
- Układanie do zamrażania - zalecane jest aby żywność przeznaczoną do zamrożenia układać w następującej pozycji:



Świeżo wkładana żywność

KOMORA ZAMRAŻARKI

- Unikaj układania wilgotnej żywności w dalszej części półek, gdyż może ona zamrznąć w przypadku bezpośredniego kontaktu z zimnym powietrzem. Aby tego uniknąć można przechowywać żywność w zamkniętych pojemnikach.
- Zalecane jest przechowanie wilgotnej żywności (zwłaszcza warzyw i owoców) w komorze na warzywa. Jeżeli konieczne jest przechowywanie ich na półkach, ułóż je blisko drzwi tak, aby cyrkulujące w lodówce powietrze nie spowodowało ich zamrożenia.
- Zawsze należy umyć żywność przed włożeniem do lodówki. Warzywa i owoce powinny być umyte i wysuszone, zapakowana żywność powinna być wytarta do czysta, aby uchronić sąsiadujące produkty od zepsucia.
- Podczas przechowywania jajek w opakowaniach, upewnij się czy są świeże i zawsze przechowuj je w pozycji do góry, co spowoduje że dłużej będą świeże.



UTRZYMYWANIE CZYSTOŚCI

Bardzo ważne jest utrzymywanie lodówki w czystości, co zapobiega powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Rozlaną lub rozsypaną żywność należy natychmiast wytrzeć, gdyż po pewnym czasie może ona skwaśnieć i splamić plastikowe powierzchnie.

Do czyszczenia wszelkich powierzchni nigdy nie wolno używać żadnych metalowych myjek, szczonek, proszków ściernych ani silnych roztworów zasadowych.

Przed myciem lodówki należy pamiętać, że przedmioty wilgotne mogą przylepić się lub przywrzeć do bardzo zimnych powierzchni. Nie wolno dotykać zamrożonych powierzchni mokrymi ani wilgotnymi rękami.

CZYSZCZENIE Z ZEWNĄTRZ - aby nie uszkodzić zewnętrznych powierzchni lodówki, używaj letniego roztworu łagodnego mydła lub detergentu. Umyte powierzchnie wytrzyj czystą, wilgotną szmatką a następnie wytrzyj do sucha.

CZYSZCZENIE WEWNĄTRZ - zaleca się regularnie myć ścianki i elementy wewnętrznego wyposażenia lodówki. Używaj letniego roztworu łagodnego mydła lub płynu do mycia naczyń, aby na długo utrzymać oryginalny standard wykończenia lodówki. Umyte powierzchnie wytrzyj czystą, wilgotną szmatką a następnie wytrzyj do sucha.

ELEMENTY WEWNĘTRZNE - należy myć półki w komorach, stojaki w drzwiach, korytka na żywność oraz magnetyczne uszczelnienie drzwi używając letniej wody z łagodnym mydłem lub płynu do mycia naczyń aby na długo utrzymać oryginalny standard wykończenia lodówki. Umyte powierzchnie wytrzyj czystą, wilgotną szmatką a następnie wytrzyj do sucha.

OSTRZEŻENIE

Przed myciem okolic części elektrycznych (lampki, przełączniki, pokręta regulacyjne itp.) zawsze należy najpierw wyjąć przewód zasilający z gniazda sieciowego. Nadmiar wilgoci należy zebrać gąbką lub szmatką, aby zapobiec przedostaniu się wody lub innej cieczy do części elektrycznych, co mogłoby spowodować zwarcie. Nie używać do mycia żadnych środków łatwopalnych ani toksycznych.

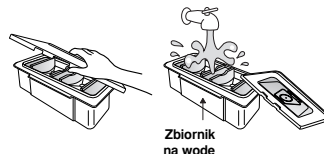
Uwaga dotycząca mycia:

- Nie wolno używać środków powierzchniowo czynnych, wosku samochodowego, odrdzewiaczy, wszelkiego rodzaju olejów, benzyn, kwasów ani wosku.
- Dopuszczalne detergenty: Zmywalny środek pochodzenia roślinnego do mycia naczyń, woda z mydłem.
- Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może spowodować odbarwienia powierzchni.

MASZYNEK DO LODU W DRZWIACH

Zbiornik na wodę -

- Zdejmij pokrywę.
- Umyj część wewnętrzną i zewnętrzną pojemnika przy pomocy detergentu do naczyń i przepłucz go dokładnie pod wodą.
- Umyj część pokrywy pojemnika przy pomocy detergentu do naczyń i przepłucz go dokładnie pod wodą.
- Wytrzyj przy pomocy suchej ściereczki a następnie pozostaw do wyschnięcia.

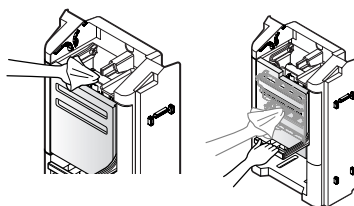


Uwaga

- Podczas mycia używaj letniej wody.
- Nie wolno używać niczego innego zamiast wody. Jeżeli urządzenie stosuje się do napojów, wlej wodę do zbiornika a po chwili wylej trzy lub cztery szklanki.

Zestaw tacy na lód -

- Dla górnej tacy na lód, zdejmij zbiornik na wodę i wytrzyj mokrą ściereczką.
- Dla dolnej tacy na lód, zdejmij pojemnik na kostki lodu przez pociągnięcie dźwigni w dół i wytrzyj go mokrą ściereczką.
- Wytrzyj przy pomocy suchej ściereczki a następnie pozostaw do wyschnięcia.



Uwaga

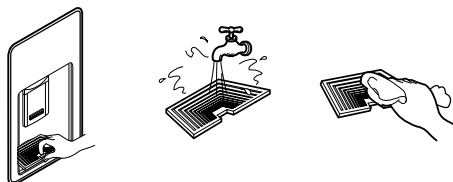
Nie wolno zanurzać zestawu tacy na lód w wodzie. Jeżeli tak się stanie, konieczne jest dokładne wysuszenie zestawu tacy na lód.

UTRZYMYWANIE CZYSTOŚCI

DOZOWNIK WODY

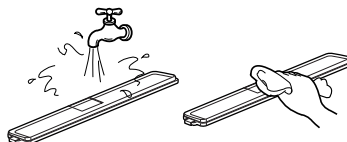
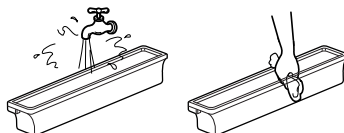
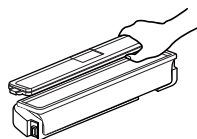
Kratka -

1. Wyjmij dozownik kratkowy.
2. Umyj kratkę przy pomocy detergentu do naczyń i przemyj ją dokładnie pod wodą. Następnie wytrzyj przy pomocy ściereczki.



Zbiornik na wodę -

1. Wyjmij pokrywę zbiornika.
2. Umyj część wewnętrzną i zewnętrzną zbiornika na wodę przy pomocy detergentu do naczyń i przepłucz go dokładnie pod wodą. Następnie wytrzyj przy pomocy ściereczki.
3. Umyj część wewnętrzną i zewnętrzną pokrywy przy pomocy detergentu do naczyń i przepłucz go dokładnie pod wodą. Następnie wytrzyj przy pomocy ściereczki.



Uwaga

1. Podczas mycia używaj letniej wody.
2. Nie wolno używać niczego innego zamiast wody. Jeżeli urządzenie stosuje się do napojów, wlej wodę do zbiornika a po chwili wylej trzy lub cztery szklanki.

INFORMACJE OGÓLNE

OKRES URLOPOWY

Planując niezbyt długi wyjazd urlopowy zapewne nie zechcesz całkowicie wyłączać lodówki. Artykuły, które można zamrozić, umieść w komorze zamrażarki, aby przechować je przez dłuższy czas.

Natomiast wyjeżdżając na dłużej z domu należy wyjąć z lodówki wszystkie produkty żywnościowe, wyjąć z gniazdka sieciowego wtyczkę kabla zasilającego, dokładnie umyć całą lodówkę i pozostawić drzwi obydwu komór OTWARTE, aby zapobiec wytworzeniu się nie milego zapachu.

AWARIA ZASILANIA

Najczęściej awarie zasilania są usuwane w ciągu paru godzin, co nie wpływa na temperaturę wewnątrz lodówki. Jednak w sytuacji awaryjnej warto ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi komór. W przypadku awarii trwającej dłużej umieść blok suchego lodu na zamrożonych produktach.

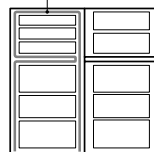
PRZY PRZEPROWADZCE

Do przeprowadzki należy opróżnić urządzenie lub dokładnie zamocować części ruchome znajdujące się wewnątrz lodówki. Aby uniknąć uszkodzenia śrub poziomujących należy wkręcić je w podstawę do oporu.

URUKA ZAPOBIEGAJĄCA SKRAPLANIU

Niekiedy zewnętrzne ścianki obudowy lodówki mogą się rozgrzać, w szczególności wkrótce po ustawieniu urządzenia. Nie należy się tym niepokoić. Jest to efekt działania rurki zapobiegającej skraplaniu, która pompuje gorący czynnik chłodniczy aby zapobiec wykrapaniu się wilgoci na zewnętrznej ścianie obudowy lodówki.

Rurka zapobiegająca skraplaniu



Uwaga

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Przed przystąpieniem do wymiany przepalonych żarówek, należy odłączyć wtyczkę zasilania z gniazdka lub wyłączyć zasilanie w obwodzie przy pomocy przełącznika lub bezpiecznika.

UWAGA: Przesunięcie przełącznika do pozycji wyłączzonej – OFF, nie powoduje wyłączenia zasilania w obwodzie żarówki.

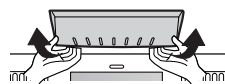
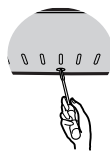
WYMIANA ŻARÓWKI

UWAGA

- Nie wszystkie typowe żarówki będą pasować do twojej lodówki. Upewnij się, że nowa żarówka ma ten sam rozmiar, kształt oraz moc.

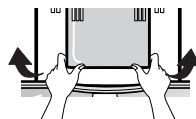
LAMPKA W KOMORZE ZAMRAŻARKI

- Odłącz kabel zasilania z gniazdka.
- Poluzuj 1 śrubę pokrywy lampki a następnie przy pomocy obu rąk pociągnij ją w dół i jednocześnie do przodu, tak jak to pokazano na ilustracji.
- Wykręć żarówkę obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



LAMPKA W KOMORZE LODÓWKI

- Odłącz kabel zasilania z gniazdka.
- Wyciągnij półki.
- Wyciągnij pokrywę lampki przez pociągnięcie jej do przodu.
- Upewnij się, że żarówki ostygły. Wykręć żarówkę obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



⚠ Przewaga

- Musisz sprawdzić stan gumowego pierścienia uszczelniającego O-Ring, aby zapobiec iskrzeniu.
- Nie wolno dotykać żarówki, jeśli świeciła się ona przez dłuższy czas, ponieważ może ona być bardzo rozgrzana.

WAŻNE PRZESTROGI

NIE UŻYWAJ PRZEDŁUŻACZY

W miarę możliwości podłącz lodówkę do oddzielnego obwodu sieci aby uchronić lodówkę i inne urządzenia domowe oraz oświetlenie domowe przed przeciążeniem sieci, co może prowadzić do spadku napięcia.

DOSTĘPNOŚĆ WTYCZKI

Lodówko-zamrażarka winna być ustawiona w taki sposób, aby wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna i można ją było szybko wyjąć z gniazda sieciowego w razie nagłej potrzeby.

WYMIANA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, zleć jego wymianę zakładzie producenta, w firmowym punkcie serwisowym bądź innej podobnie wyszkolonej osobie, aby uniknąć ewentualnego zagrożenia,

BARDZO NIEBEZPIECZNA ZABAWKA

Pusta lodówka może stanowić bardzo niebezpieczną zabawkę dla dzieci. Z wysłużonego urządzenia należy zdjąć uszczelki, zasuwki, pokrywy lub całe drzwi albo też podjąć inne działania służące zapewnieniu bezpieczeństwa.

Pozbywanie się urządzenia

Urządzenie to zawiera płyty (chłodzące i smarujące) i wykonane jest z części i materiałów nadających się do powtórnego użycia i/lub przetworzenia.

Wszystkie ważne materiały należy oddać do punktu zbioru materiałów wtórnych z przeznaczeniem do powtórnego użycia (recycling). Proszę skontaktować się z miejscowym punktem zbioru materiałów wtórnych.

SPRAWA UZIEMIENIA

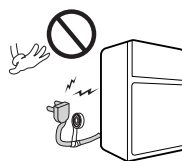
Uziemienie urządzenia zmniejsza ryzyko porażenia prądem, zapewniając dodatkowy przewód, którym prąd elektryczny może spłynąć w razie wystąpienia zwarcia.

Aby uniknąć groźby porażenia prądem, to urządzenie musi być uziemione.

Niewłaściwe stosowanie wtyczki uziemiającej może spowodować porażenie prądem. Skorzystaj z pomocy specjalisty elektryka lub pracownika serwisu jeśli nie rozumiesz dokładnie wskazówek dotyczących uziemienia, lub jeśli masz wątpliwości, czy urządzenie jest właściwie uziemione.

NIE WOLNO MODYFIKOWAĆ LUB PRZEDŁUŻAĆ KABLA ZASILANIA.

Zagrożenie porażenia prądem lub pożaru.



To urządzenie musi być uziemione.

**NA NIC NIE CZEKAJ!
ZRÓB TO TERAZ!**

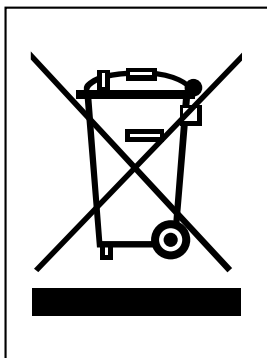
Nie przechowuj w lodówce żadnych materiałów łatwopalnych, wybuchowych ani odczynników chemicznych.

ZANIM ZADZWONISZ DO SERWISU

CZĘSTO MOŻNA UNIKNĄĆ NIEPOTRZEBNEGO WZYWANIA SERWISU.

JEŚLI WYDAJE CI SIĘ, ŻE TWOJA LODÓWKA NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO, NAJPIERW SPRAWDŹ CO NASTĘPUJE.

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY
LODÓWKA NIE DZIAŁA	<ul style="list-style-type: none">• Czy nie nastąpiło spalenie bezpiecznika domowej instalacji elektrycznej lub czy nie zadziałał automatyczny wyłącznik przeciążeniowy?• Czy wtyczka przewodu zasilającego nie wysunęła się całkiem lub częściowo z gniazda sieciowego w ścianie?
TEMPERATURA W KOMORZE LODÓWKI LUB ZAMRAŻARKI JEST ZBYT WYSOKA	<ul style="list-style-type: none">• Pokrętko regulacji temperatury nie jest ustawione w prawidłowym położeniu.• Urządzenie jest ustawione zbyt blisko ściany lub źródła ciepła.• Klimat jest zbyt gorący - drzwi są otwierane zbyt często.• Drzwi pozostawały otwarte przez zbyt długi okres czasu.• W lodówce przechowywana jest zbyt duża ilość żywności.
NIETYPOWY HAŁAS	<ul style="list-style-type: none">• Lodówka została ustawiona na nietrwałym lub nierównym podłożu albo śruby poziomujące wymagają wyregulowania.• Na tylnej ścianie lodówki znajdują się zbędne przedmioty.
NIEPRZYJEMNY ZAPACH W LODÓWCE	<ul style="list-style-type: none">• Żywność o silnej woni powinna być dokładnie nakryta lub owinięta.• Wnętrze lodówki wymaga umycia.
NA POWIERZCHNI OBUDOWY WYSTĘPUJĄ KROPELKI ROSY	<ul style="list-style-type: none">• Nie jest to żaden objaw niepokojący w okresach wysokiej wilgotności otaczającej atmosfery.• Być może drzwi były zbyt długo uchylone.



Utylizacja starych urządzeń

1. Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2002/96/EC.
2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze.
3. Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko.
4. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

DANE TECHNICZNE

Pojemność całkowita	529 ℓ
Pojemność zamrażarki	151 ℓ
Pojemność chłodziarki	378 ℓ
Wysokość	1794 mm
Szerokość	860 mm
Głębokość	733 mm
Waga	94 kg
Napięcie znamionowe	230 V / 50 Hz
Zdolność mrożenia	9.5 kg / 24 h
Energochłonność	1.4 kW / 24 h
Klasa wydajności energetycznej	A
Poziom hałasu	41 dB
Zdolność utrzymania temperatury w przypadku braku zasilania	11.8 h

